

Salon du Végétal

21/22/23 FÉVRIER / FEBRUARY

2012

Hall Les Terrasses



UN AUTRE REGARD SUR LE VÉGÉTAL

**DESIGN HORTICOLE  
CRÉATIONS  
ET PROTOTYPES**

LES PLANTES CADEAUX



### Espace Inspiration®, la passerelle entre l'horticulture et le design

Cet espace est un lieu propice à l'inspiration pour les professionnels de la filière du végétal, producteurs, distributeurs, collectivités et paysagistes. Pour tous ceux qui se demandent comment adapter les produits horticoles aux besoins des consommateurs, comment sensibiliser de nouveaux consommateurs et quels sont les nouveaux modes de consommation émergents, l'Espace Inspiration® est le lieu idéal pour puiser des éléments de réponse. Sur un stand spécifique, situé dans le hall Les Terrasses, il propose ainsi aux visiteurs de découvrir les créations d'une vingtaine de designers rapprochant végétal et design.

### Espace Inspiration®, the link between horticulture and design

*This is an area which will prove inspiring for trade professionals from the plant industry, growers, distributors, local authorities and landscapers. For anyone who wonders how to adapt horticultural products to consumer needs, or how to raise awareness among new consumers, or what the new emerging modes of consumption are, Espace Inspiration® is the ideal place to find the answer. From a specific stand, located in the Hall Les Terrasses, visitors will get the chance to discover the creations of 20 or so designers who are bringing plants and design together.*



13 professionnels de la filière horticole et du monde du design se sont réunis et ont décerné le trophée « Un nouveau regard design sur le végétal » au projet **Botami**. Ce prix récompense le prototype le plus innovant et le plus pertinent. Il sera remis lors de la soirée « Aux trophées de la filière » le mardi 21 février, 19h, Salons Loire. Le prix « Coup de cœur » des visiteurs, établi en fonction des préférences des visiteurs qui voteront sur le stand Espace Inspiration®, sera dévoilé le mercredi 22 février.

*13 members of the horticultural trade and the design world met before the Salon du Végétal to award the "New design approach to plants" trophy to the prototype Botami. This prize awards the most innovative and appropriate prototype. It will be given at the Awards ceremony of plant sector on Tuesday 21 February, 7.00 pm, in the Salon Loire. The "Visitors' Favourite" prize will be awarded according to the preferences expressed by visitors voting on the Espace Inspiration® stand, on Wednesday 22 February.*



De gauche à droite / From the left to the right: Serge Tsvétoukhine (BHR), Émilie Jarry (Jarry SAS), Ron Jeronimus (Office Hollandais Des Fleurs), Odile Maillard (Lien Horticole), Freddy Carcaud (Lycée Jean Monnet), Jeanne-Marie Planchenault (Cash Anjou), Isabelle André (Morel Diffusion), Christophe Tixier (Lycée Jean Monnet), Virgine Ménard (Radis Et Capucine), Jean-Pierre Jahan (ex-designer manager Gautier France), Maud Blondel (SEM Régionale des Pays de la Loire), DavidFurphy (CEP Agriculture) et Hervé Lebouffant (Lycée Jean Monnet).



## Thème 2012 : la plante cadeau / Plant as a gift

### Quand le design revisite l'acte d'offrir une plante

Vous pensez qu'offrir une plante est un grand classique ? Détrompez-vous ! Les jeunes designers de l'Espace Inspiration® vont vous prouver le contraire.

Cette année, l'acte d'offrir une plante est complètement revisité. Exit le traditionnel cache-pot ! Les projets des étudiants du BTS Design du Lycée Jean Monnet (Les Herbiers) s'inspirent des tendances du moment : fonctionnalité, technologie, recyclage, personnification... Matières et couleurs, motifs et lignes, formes et tendances se marient avec brio.

La dizaine de projets sera exposée sur le stand de l'Espace Inspiration® au Salon du Végétal du 21 au 23 février 2012 à Angers.

Les gammes de plantes travaillées sont les plantes vertes d'intérieur, les plantes à massifs et les arbustes.



+



=

### When design revisits the act of offering a plant

*You think that offering a plant is a classic? Think again!*

*Young designers will prove you're wrong.*

*This year, the act of offering a plant is completely reinterpreted. Forget the traditional pot! Design projects from young designers are based on current trends: functionality, technology, recycling, personification, etc. Materials and colors, patterns and lines, shapes and trends blend brilliantly.*

*The ten projects will be exhibited on the stand of the Espace Inspiration® at the Salon du Végétal from 21 to 23 February 2012 in Angers.*

*The range of plants used includes evergreen plants, pot plants, bedding plants and shrubs.*



## SOMMAIRE

**ALLAZIG** 4

**QUEKI FAMILY** 5

**EXTASE** 6

**EASY GARDEN** 7

**CHARLES EDOUARD** 8

**BOTAMI** 9

**VALENTINE** 10

**SEDOMIA** 11

**PLANTA PAK** 12

**BURDIGALA** 13

**OUY** 14



LES PARTENAIRES

## ALLAZIG

Allazig prend le pari d'offrir un conifère, plante inattendue mais surprenante par sa douceur. Dans un premier temps, la plante est cachée juste assez pour susciter l'intérêt et l'envie de découvrir le cadeau. Puis, lorsque la partie supérieure d'Allazig est retirée, place à la surprise et à l'étonnement. La forme retournée de la base permet à l'ensemble de se mettre en mouvement lorsque l'utilisateur caresse la plante. Invitation au toucher, Allazig est un cadeau qui tente de rapprocher la plante et l'humain. La matière utilisée - carton - offre de nombreuses possibilités graphiques qui peuvent être adaptées selon les occasions (fête des mères, anniversaires, Saint Valentin...).

*Allazig has taken the bold step of marketing a conifer - and just as that choice is unexpected, so too does the plant surprising by its gentleness. The plant is initially presented partially hidden, with just enough showing to arouse curiosity and an eagerness to discover the gift. Then the removal of the top part of the Allazig is greeted by gasps of amazement. The upturned shape of the base enables the piece to move when the carer strokes the plant. Allazig invites touches and is a gift that strives to foster a closer connection between plants and people. The material used - cardboard - offers numerous options for making graphics for special occasions (Mother's Day, birthdays, Saint Valentine's Day, etc.).*



Conifère / Conifer

Andy LIBAT - Robin MARZIN

## QUEKI FAMILY

Avec les Ouekis, offrir un cadeau devient rigolo. Ces petites créatures attachantes sont surprenantes. Un Oueki suscite la curiosité lorsqu'il est présenté fermé. Il emballe ainsi la plante comme pour la protéger. Lors de l'ouverture de ses pattes, il déclenche la surprise en laissant apparaître une créature attachante avec sa plante. Ce n'est plus le cache pot qui appartient à la plante mais c'est la plante qui appartient au personnage. Tous 2 forment ainsi une unité. La Oueki family : 11 personnages, 11 personnalités différentes pour tous les goûts !

*The Ouekis make giving a gift fun. These little creatures are full of surprises. An Oueki stimulates curiosity when presented closed, wrapping up the plant as if to protect it. It then opens its paws to reveals its surprise - an endearing creature with a plant. Suddenly it's not about the cachepot containing the plant, but the character to whom the plant belongs. Thus the pair form a unit. The Oueki family: 11 characters characters to suit all tastes!*



Plantes grasses, Sedum, cactées / Succulents, Sedum, cactuses

Mathilde CLERGEAU - Tony FURION



## EXTASE



Extase est un cadeau haut de gamme destiné à être offert aux femmes. Misant sur des indices et des codes de la parfumerie de luxe, les formes sont épurées et sobres. Le produit se positionne au-delà d'un simple usage de pot de fleur.

Le végétal, placé à l'intérieur de l'empreinte, vient s'immortaliser visuellement comme figé dans la matière. La plante ne peut être touchée au premier abord, créant ainsi un sentiment de frustration duquel découle la notion de séduction.

Le Gardénia, symbole de l'amour éternel et inavoué, est parfaitement adapté.

Extase est un objet réalisé en inclusion de résine d'acrylique.

*Extase is a high-end gift for women. Drawing on the clues and codes associated with luxury perfumes, the shapes are slender and sober.*

*This is a product destined to be more than just a flower pot.*

*The plant, ensconced inside the branded case, seems to be preserved in eternal splendour within the solid shape. At first it seems that the plant cannot be touched, an effect that creates the longing that leads to the concept of seduction.*

*The Gardenia, which is a symbol of unspoken, everlasting love, is well chosen.*

*Extase features an object made using acrylic resin.*



Gardenia

Antoine BEYNEL - Baptiste MAINGON - Martin HÉRAUD

## EASY GARDEN

Dans une ère marquée par les nouveautés technologiques, pourquoi ne pas offrir un support de culture high tech pour plantes aromatiques ?

Easy Garden utilise l'aéroponie, technique de culture permettant de faire pousser des plantes sans substrat par le biais d'une solution nutritive pulvérisée sur les racines. Il suffit de déposer quelques graines. Easy Garden se charge de faire le reste.

Ce cadeau ravira les mordus de technologie et attirera les curieux tout en restant un objet intelligent et sensible grâce à ses courbes suggérant les formes naturelles des plantes. Et si le produit vous a vraiment plu, pourquoi ne pas en acheter un nouveau dans la gamme Easy Garden et ainsi varier vos cultures d'aromates.

*In an era of technological innovation, why not offer a high-tech growth support for aromatic plants?*

*Easy Garden uses aeroponics – a growing technique in which plants are cultivated without substrates thanks to a nutrition solution that is sprayed on to the roots.*

*Only a few seeds needs to be sown: Easy Garden looks after the rest.*

*This present will delight techies and intrigue everyone, while still being an intelligent and sensitive item thanks to the curves that evoke natural plant shapes.*

*And if you really like this product, why not buy something else from the Easy Garden range and enjoy the diversity of aromatic plants.*



Aromatiques / Aromats

Morgane ECHARDOUR - Laura ITEY

## CHARLES EDOUARD

Charles Edouard est un paquet cadeau qui se transforme en présentoir pour plante. Il réattribue ainsi à la plante la notion de surprise qu'elle a perdue au fil du temps. Charles Edouard est composé de 2 pièces : la boîte et le couvercle. Une fois offert, il se transforme facilement en chandelier pour plante. Posé sur une table à manger avec du thym, il est une invitation à l'assaisonnement du repas. Sa réversibilité fait de lui un produit éco-conçu puisqu'il n'y a aucune perte de matière. Le carton dense est utilisé pour sa capacité à être produit en série (impression, pliage et découpe). L'association du carton et du style bourgeois provoque un côté décalé, le chandelier surélève et valorise la plante à la manière d'un piédestal. 3 couleurs disponibles.

*Charles Edouard is a gift-wrapped parcel pack that transforms into a plant display stand. This restores to plants the element of surprise that they have lost over the years. Charles Edouard is made up of 2 parts: the box and the lid. Once given, it effortlessly changes into an ornate plant-holder. When laid on a dinner table with thyme, it represents an invitation to season the meal. Its reversibility makes its design environmentally-friendly, as no material is wasted. Thick cardboard is used because of its ability to be mass produced (printing, folding and cutting). Blending cardboard with a bourgeois style lends a jaunty feel, while the holder uplifts and highlights the plant as if placing it on a pedestal. 3 colours available.*



*Thymus vulgaris*



Laura VAURY - Corentin VITRÉ

## BOTAMI

Une plante qui tiendrait compagnie, qui serait réconfortante et qui aurait un aspect « humain » : voilà le cadeau idéal. Avec Botami, offrir un cadeau revêt une autre dimension puisqu'il s'agit d'offrir une « compagnie » adorable, mignonne et tendance car inspirée de l'univers Kawai. La tête constitue le pot de la plante soutenu par un corps aux formes généreuses. Botami a un regard attendrissant avec ces deux grands yeux noirs ; il est encore plus irrésistible avec son ventre tout rond. Botami est proposé en plusieurs coloris : orange, mauve, jaune et turquoise. Matière : ABS injecté moulé. **Botami a obtenu le trophée « Un nouveau regard design sur le végétal » (voir page 2).**

*A companion plant that brings comfort and has a 'human' appearance: how about that for the perfect gift? With Botami, giving a present takes on a new dimension, since it means offering an adorable, cute and trendy companion inspired by the world of Kawai. The head serves as the plant pot and is supported by an ample body. With his two big black eyes, Botami has a tender look and is round tummy makes him all the more irresistible. Botami comes in several colours: orange, mauve, yellow and turquoise. Material: ABS injection moulded. **Botami won the « A new design look at plants » trophy (see page 2).***

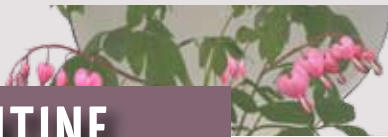


*Conifère / Conifer*

Charly DURAND - Camille GUÉRIN



## VALENTINE



Valentine est un récepteur et diffuseur de mots doux pour amoureux. Il se compose de trois pétales en mousse micro expansée souple dont un pétale est muni d'un écran flexible. À partir de son Smartphone, on envoie un message court, porteur d'attention. Valentine réceptionne ce message via Wi-Fi, émet un signal sonore et le transmet sur l'écran. Le violet, couleur tendance, rappelle l'univers coloré de la plante Coeur de marie. Les pétales relevés forment l'emballage du produit. Ils sont entourés d'un ruban en satin comportant des informations sur la plante.

*Valentine is a container and carrier for love letters. It features three supple micro-expanded foam petals, with one of the petals fitted with a flexible screen. Owners use their Smartphones to send small, striking messages that Valentine receives via Wi-Fi before emitting an alert sound and displaying the message on the screen. The trendy violet colour evokes the bleeding heart plant. The raised petals form the product's packaging and are surrounded by a satin ribbon bearing information about the plant.*



Dicentra

Valentine

Léa CHIFFOLEAU - Noémie MORAND



## SEDOMIA

Sedomia est un cadeau pour la Saint Valentin s'inscrivant dans la tendance « kitch ». Sedomia met en scène deux figurines sur une fausse rose, archétype de l'amour, au-dessus d'un sedum rupestre. Cette plante miniature correspond parfaitement à l'univers de la scénette. Son aspect caoutchouteux fait le lien entre elle et les autres constituants. Le tout est sacralisé sous une cloche en verre. Les petits éléments mobiles permettent de personnaliser Sedomia : des kits de broches sont vendus séparément pour créer d'autres univers. Le socle fait office de cache-pot dans lequel des lumières DEL sont incorporées.

*Sedomia is a Saint Valentine's Day present that chimes perfectly with the trend for 'kitsch'. Sedomia gives pride of place to two figurines on a fake rose, the original emblem of love, lying on a sedum rupestre. This miniature plant goes well with the small scene. Its rubbery appearance enacts the link between its and its other components, with the whole piece enshrined in a bell glass. The Sedomia can be personalised thanks to the small movable parts: pin kits for creating other themes are sold separately. The base serves as a flower pot with built-in LED lights.*



Sedomia

Sedum

Marion CROZE - Cyrielle RENAUD



## PLANTA PAK

Pour se démarquer des cadeaux habituels - bouquets et compositions florales - rien de tel que Planta Pak ! Empruntant les codes de la grande consommation (Tetra pak®), il permet d'offrir et de cultiver des plants potagers.

Mise en place : le fleuriste insère un plant potager dans chaque pak (1) et referme chaque Planta Pak avec une languette autocollante (2). Après avoir reçu Planta Pak en cadeau, l'utilisateur tire sur la languette pour détacher la partie haute de chaque pak (3). Il replie ensuite chaque coin (4) pour former l'objet (5).

Le bouchon contient une dose d'engrais. En vente chez les fleuristes, il est principalement destiné aux trentenaires qui désirent se faire des cadeaux sympathiques ou encore à ceux qui aiment faire la cuisine avec des produits naturels.

*There is nothing quite like Planta Pak to ensure that a gifts stands out from the usual gifts, such bouquets and flower arrangements! This borrowing the style of everyday supermarket products (Tetra pak®) to create containers for presenting and cultivating potted plants.*

*Set-up: the florist puts a vegetable in each pak (1) and then closes Planta Pak with a self-adhesive tab (2). After receiving the Planta Pak as a gift, the user pulls the tab to remove the top part of each pak (3) and then folds each corner (4) to create the piece (5).*

*The lid contains a dose of fertiliser.*

*This is sold in florists and mainly aimed either at thirty-somethings who wish to offer themselves pleasant presents or at anyone who enjoys cooking with natural ingredients.*



Plants potagers / vegetables

Alexis RAPIN - Charly LANDREAU

## BURDIGALA

Vous êtes invité à dîner chez des amis et vous souhaitez offrir un cadeau insolite ? Burdigala, à mi-chemin entre une plante et une bouteille de vin, est le cadeau de circonstance.

L'effet de surprise est évident lorsque l'on retire le packaging. On découvre alors un produit hybride qui étonne au premier regard. Après dégustation du vin présent dans la demie bouteille, on vient positionner le cylindre sous la plante pour que celle-ci soit mise en valeur, sans pour autant masquer la bouteille.

À la fois rustique et raffiné, Burdigala est une idée de cadeau innovante.

*What to do when you are invited for a dinner at a friend's house and want to bring a present that is out of the ordinary?*

*Burdigala - half-plant, half-wine bottle, is the answer!*

*Watch the recipient's face light up with surprise as soon as the packaging is removed, revealing an astonishing hybrid creation.*

*After tasting the wine in the half-bottle, the cylinder is placed under the plant in such a way as to showcase the plant's beauty without disguising the bottle.*

*Burdigala is simultaneously rustic and refined - and perfect for those seeking an inventive present.*



Heuchera, Dicentra

Thibaud POIRIER - Philippe RAFFIN



# OUY

Ouy est une invitation au romantisme. Le pot, composé de 2 parties distinctes, contient 2 écrins à compléter à votre convenance.

Vous cherchez une idée originale pour demander votre conjoint(e) en mariage ? Ouy est fait pour vous. Glissez une bague dans l'écrin, insérez une photo symbole de votre histoire.

La personne qui sera destinataire de ce cadeau ne pourra qu'être surprise par ce pot s'ouvrant en deux et émue lorsqu'elle découvrira la bague et la photo. Produit original et novateur, Ouy pourrait être vendu chez les fleuristes voire chez des bijoutiers.

*Ouy is an invitation to romance. The pot, which consists of 2 distinct parts, contains 2 jewellery cases for you to fill up as you wish.*

*Looking for an original way to ask for you partner's hand in marriage? Ouy is designed for you! Simply slip a ring into the jewellery box along and then complement it with a photo that captures your love story.*

*The person lucky enough to receive such a gift will be amazed by a pot that opens into 2 parts, and then touched to discover the ring and photo. An original and innovative product, Ouy may be sold in florists or jewellers.*



Primula

Christelle DOUTEY - Christelle RAMAHANDRY

Avec eux, laissez-vous gagner par l'inspiration.

Les concepts présentés sont des créations originales et sont de fait protégés par le Lycée Jean Monnet. Pour toute information complémentaire, contactez M. Le Bouffant au +33 (0)2 51 64 80 00 ou par e-mail à hervelebuffant@free.fr

*Admire the Inspiration.*

*The designs presented are original creations, and stay therefore propriety to Jean Monnet High School. For additional information, contact Mr. Le Bouffant at: +33 (0)2 51 64 80 00 - e-mail: hervelebuffant@free.fr*



Tous les concepts sont protégés par le Lycée Jean Monnet.  
All concepts and images are protected by the Lycée Jean Monnet.

[/www.salonduvegetal.com/](http://www.salonduvegetal.com/)



Retrouvez tous les prototypes des éditions précédentes sur notre site  
All the prototypes of the previous editions on our website





Au cœur du Salon  
du Végétal,  
des animations  
exclusives



The own  
exclusive events  
of the Salon  
du Végétal fair



Salon  
du  
Végétal  
ANGERS FRANCE PARC EXPO